

OMRON



**SpotArm™ typ blodtrycksmätare
Modell i-Q132**

• **Användarhandbok**

SV



A Good Sense of Health

IM-HEM-1010-E-02-02/07

Innehåll

Innan du använder enheten

Introduktion	3
Viktig säkerhetsinformation	4
1. Översikt	7
2. Förberedelse	10
2.1 Sätta i/byta batterierna	10
2.2 Ansluta nätadaptern	13
2.3 Ställa in datum och tid	14

Driftanvisningar

3. Använda enheten	19
3.1 Sitt på rätt sätt när du mäter	19
3.2 Placera armen i manschetten	21
3.3 Utföra en mätning	23
3.4 Anvisningar för speciella tillstånd	31
3.5 Använda minnesfunktionen	32

Skötsel och underhåll

4. Hantera fel och problem	39
4.1 Felmeddelanden	39
4.2 Felsökning	41
5. Underhåll och förvaring	44
6. Tekniska data	46
7. Användbar information om blodtryck	48

Introduktion

Tack för att du valt OMRON i-Q132 Intellisense SpotArm™ typ blodtrycksmätare för överarmen.

OMRON i-Q132 Intellisense är en helautomatisk blodtrycksmätare som fungerar enligt den oscillometriska principen. Den mäter blodtryck och pulsfrekvens enkelt och snabbt. Tack vare enhetens avancerade "Intellisense"-teknik sker uppblåsningen bekvämt och kontrollerat utan behov av tryckinställning i förväg eller återuppblåsning.

Den justerbara manschettvinkeln korrigerar kroppsställningen vilken tenderar att vara framåtlutad. Armbågsstödet stabiliserar positionen och håller armen i den lämpligaste vinkeln.

För helt enkelt in armen i manschetten så dras den automatiskt åt runt armen till lämplig storlek och enheten börjar mäta blodtryck och puls-frekvens.

Mätaren lagrar mätresultat för två personer och visar medelvärden för morgon och kväll.

SV

⚠ Läs användarhandboken noga innan du använder enheten. Om du vill ha specifik information om ditt blodtryck, VÄND DIG TILL DIN LÄKARE.

Viktig säkerhetsinformation

Rådfråga din läkare under graviditet, eller om du lider av arytm och/eller arterioskleros.

Läs det här avsnittet noga innan du använder enheten.

Varning!

Varnar för en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

(Allmän användning)

- Rådfråga alltid din läkare. Det är farligt att själv ställa diagnos från mätresultaten liksom att behandla sig själv.
- Den som har allvarliga blodcirkulationsproblem eller en blodsjukdom måste rådfråga en läkare innan enheten används. Uppblåsningen av manschetten kan ge upphov till en inre blödning.

(Användning av nätadapter)

- Du får aldrig sätta in stickproppen i eluttaget eller dra ut den ur eluttaget med våta händer.

(Batterianvändning)

- Om du skulle få batterivätska i ögonen ska du omedelbart skölja med rikligt med rent vatten. Sök läkare omedelbart.

Var försiktig!

Varnar för en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan leda till mindre eller måttlig skada på användaren eller patienten, eller skada utrustningen eller annan egendom.

(Allmän användning)

- Lämna aldrig enheten utan tillsyn på små barn eller personer som inte kan lämna sitt samtycke.
- Använd inte enheten i något annat syfte än att mäta blodtryck.
- Ta inte isär enheten.

- Blås inte upp manschetten över 299 mmHg.
- Om manschetten inte slutar blåsas upp, eller om något annat onormalt inträffar, så ska du omedelbart trycka på akuttömningsknappen för att förhindra att det uppstår en inre blödning eller skador på perifera nerver.
- Om du vill blåsa upp manschetten manuellt, se kapitel 3.4. Om manschetten är för hårt uppblåst kan den orsaka inre blödningar.
- Var noga med att ta av armbandsur och smycken (ringar, armband) osv som skulle kunna skada manschettens insida under appliceringen.
- Gör inga avläsningar om fodret i manschetten är skadat. Det kan orsaka skador.
- Undvik att använda mobiltelefon i närheten av enheten. Det kan orsaka ett funktionsfel.

(Användning av nätadapter)

- Använd endast den ursprungliga nätadaptern som är utformad för denna enhet. Om du använder en annan adapter kan det skada och/eller innebära risker för enheten.
- Anslut nätadaptern till ett eluttag med rätt spänning.
- Använd inte nätadaptern om enheten eller nätsladden är skadad. Stäng av strömmen och dra omedelbart ut nätsladden.

(Batterianvändning)

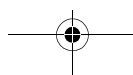
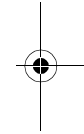
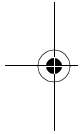
- Om du skulle få batterivätska på huden eller på kläderna ska du omedelbart skölja med rikligt med rent vatten.
- Använd endast fyra alkaliska "AA"-batterier till enheten. Använd inte andra typer av batterier.
- Se till att batterierna sätts in med polerna rätt inriktade.
- Byt ut gamla batterier mot nya omedelbart. Byt ut alla fyra batterierna samtidigt.
- Ta ut batterierna om enheten inte ska användas på tre månader eller mer.
- Om batterierna har tagits ut i mer än 30 sekunder måste inställningen för datum och tid göras om.
- Använd inte nya och gamla batterier tillsammans.



Viktig säkerhetsinformation

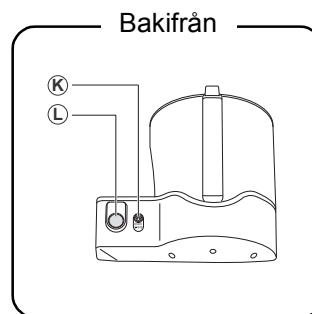
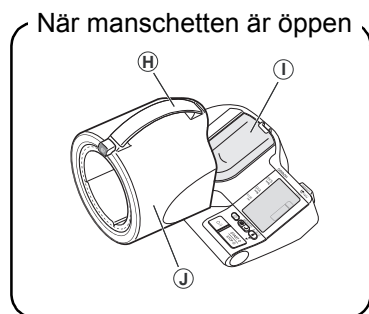
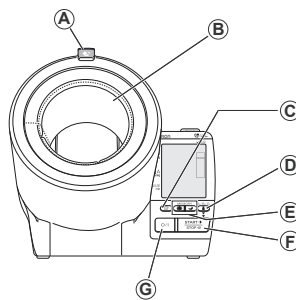
Allmänna försiktighetsmått

- Undvik att utsätta enheten för kraftiga stötar eller vibrationer, och tappa den inte.
- Gör inga mätningar strax efter det att du badat, druckit alkohol, rökt, motionerat eller ätit.
- Läs och följ "Viktig information om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)" i avsnittet Tekniska data.
- Läs och följ "Korrekt avyttring av denna produkt" i avsnittet Tekniska data när du kasserar enheten och alla använda tillbehör eller tillvalsdelar.
- När enheten inte används, eller om den flyttas osv., så får du inte lägga någonting (pennor, anteckningsböcker, nätadapter osv.) i manschetten. Det kan skada fodret i manschetten eller enheten och hindra enheten från att göra korrekta avläsningar.
- Blås inte upp manschetten om inte armen är på plats.
- Gör inga avläsningar om armen är felaktigt placerad (upp och ner eller från enhetens motsatta sida).
- Undvik att flytta enheten om inte manschetten satts fast.



1. Översikt

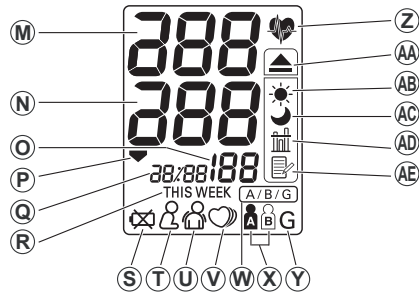
Huvudenhet



SV

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Frigöringsknapp för manschett
Tryck på knappen för att öppna så som visas på bilden.</p> <p>B. Manschettfoder</p> <p>C. MEMORY-knapp</p> <p>D. Knapp för val av användar-ID</p> <p>E. Knapp för veckomedelvärde (Morgon ☀ / Kväll 🌙)</p> <p>F. START/STOP-knapp</p> <p>G. O/I-knapp (strömbrytare)</p> <p>H. Handtag</p> | <p>I. Armbågsstöd</p> <p>J. Manschett</p> <p>K. Nätadapterjack</p> <p>L. Akuttömningsknapp
Tryck på knappen för att stoppa mätningen i nödfall.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

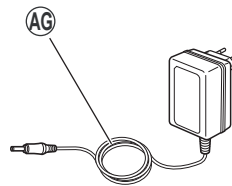
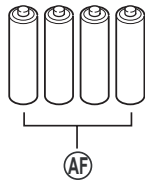
1. Översikt

Bildskärm

- M. Systoliskt blodtryck
 N. Diastoliskt blodtryck
 O. Pulsdisplay
 P. Symbol för tömning
 Q. Datum/Tid display
 R. Veckodisplay
 S. Symbol för svagt batteri
 T. Symbol för kroppshållning
 Visas om du sitter på fel sätt.
 U. Symbol för rörelse
 Visas om du rör dig under mätningen.
 V. Symbol för oregelbundna hjärtslag
 W. Symbol för val av användare
 Visar att du ska välja användar-ID eller gäst.
 X. Symbol för val av användar-ID (A eller B)
 Visar användare A eller användare B enligt användarens val för att göra en mätning eller när du använder minnesfunktionen.
 Y. Symbol för gäst
 Z. Symbol för hjärtslag
 1. Blinkar under mätning.
 2. Om symbolen blinkar när mätningen är klar, eller när du visar resultat som sparats i minnet, så visar den att blodtrycket är utanför rekommenderat intervall*.

- AA. Symbol för morgonhypertoni
 Visar att blodtrycket är utanför rekommenderat intervall.
 AB. Symbol för morgonmedelvärde
 Visas när du använder minnesfunktionen för att visa morgonmedelvärden.
 AC. Symbol för kvällsmedelvärde
 Visas när du använder minnesfunktionen för att visa kvällsmedelvärden.
 AD. Symbol för medelvärde
 Visas när du tittar på värdet för de senaste tre mätningarna.
 AE. Symbol för minne
 Visas när du tittar på värden som sparats i minnet.
- * **Obs!** Om ditt systoliska eller diastoliska tryck är utanför standardintervallet (över 135/85 mmHg) blinkar både hjärtslags- och morgonhypertonisymbolen. Se kapitel 3.3.8.

Förpackningens innehåll



AF. Fyra "AA" alkaliska (LR6) batterier
AG. Nätadapter

- Användarhandbok
- Snabbguide
- Garantikort
- Blodtryckspass

SV

2. Förberedelse

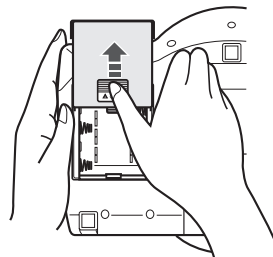
2.1 Sätta i/byta batterierna

Om du vill ställa in datum och tid, sätt först i batterierna, anslut sedan nätadaptern.

- Sätt i batterierna även om du kommer att använda nätadaptern. Batterierna behövs för att spara inställningen för datum och tid. Om enheten används utan att batterierna är insatta kommer klockan att stanna när nätadaptern inte är ansluten. Mätvärdena sparas dock i minnet.
- Om du använder nätadaptern för att driva enheten, så tänds bakgrundsbelysningen på bildskärmen så att det blir lättare att se den. Bakgrundsbelysningen tänds inte om du bara använder batterier.
- Om du använder både nätadapter och batterier så räcker batterierna längre.

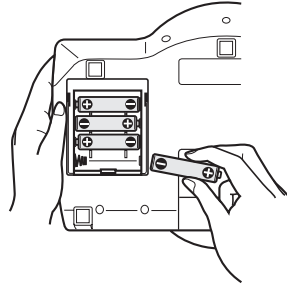
Sätta i batterierna

1. Se till att manschetten sitter fast vid enheten, och vänd enheten upp och ner.
2. Skjut batteriluckan i pilens riktning medan du trycker på luckans räfflade del.



2. Förberedelse

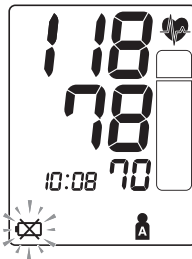
3. Sätt i eller byt ut fyra alkaliska batterier i "AA"-storlek så att polerna + (positiv) och - (negativ) motsvarar polerna som visas i batterifacket.



4. Sätt tillbaka batteriluckan.
Skjut in batteriluckan tills den klickar på plats.

SV

2. Förberedelse

Batterilivslängd och byte

Om symbolen för svagt batteri (⚡) visas på bildskärmen ska du byta alla fyra batterierna samtidigt.

- När symbolen för svagt batteri (⚡) börjar blinka kan du ändå använda enheten litet till. Du bör byta batterierna i god tid.
- När symbolen (⚡) förblir tänd så är batterierna slut. Då måste du byta dem omedelbart. Stäng av enheten innan du byter batterierna.
- Ta ut batterierna om enheten inte ska användas på tre månader eller mer.
- Om batterierna har tagits ut i mer än 30 sekunder måste inställningen för datum/tid göras om. Se kapitel 2.3 om du vill ha mer information.
- Kasta batterierna i enlighet med de lokala bestämmelserna.

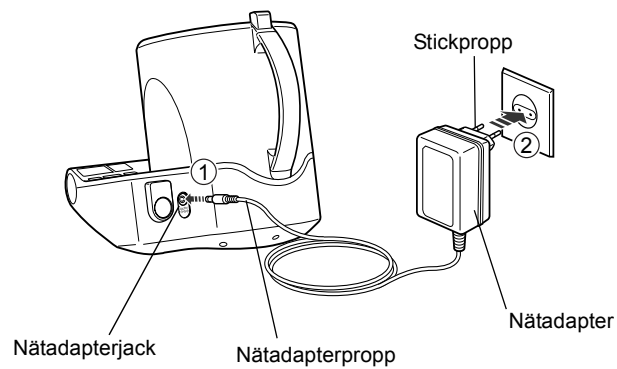
Fyra nya alkaliska "AA"-batterier räcker till cirka 250 mätningar om de används vid sex mätningar per dag på endast batteridrift.

Eftersom de medföljande batterierna endast är avsedda för kontrollanvändning kan de ha en kortare livslängd och räcker kanske inte till 250 mätningar.

2.2 Ansluta nätadaptern

Obs! Använd endast nätadaptern som är utformad för denna enhet.

1. Stick in nätadapterproppen i nätadapterjacket på enhetens baksida.
2. Stick in nätadapterns stickpropp i ett eluttag.



SV

2. Förberedelse

2.3 Ställa in datum och tid

Blodtrycksmätaren sparar automatiskt upp till 84 enskilda mätvärden tillsammans med datum och tid för varje användare.

Så här gör du för att använda minnes- och medelvärdesfunktionerna:

- Ställ in enheten på rätt datum och tid innan du gör en mätning för första gången.
- Om batterierna har tagits ut i mer än 30 sekunder måste inställningen för datum/tid göras om.

Ställ in år, månad, dag, timme och minuter för aktuellt datum och tid. (Vill du ha mer information om hur du ändrar inställningen för datum och tid, se "Justera inställningen för datum och tid".)

Knapparna för veckomedelvärde används för att ställa in datum och tid.

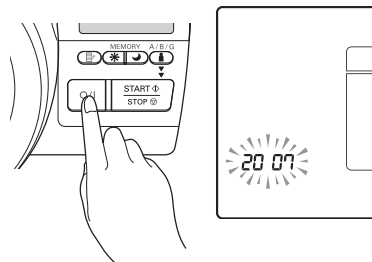
Använd knapparna så som beskrivs nedan för att justera inställningen för datum och tid.

- ☐ Knapp för kvällsmedelvärde: Tryck på den här knappen för att öka värdet för datum-/tidsinställningen.
- ☒ Knapp för morgonmedelvärde: Tryck på den här knappen för att minska värdet för datum-/tidsinställningen.

1. Tryck på O/I-knappen för att slå på strömmen. Alla symboler på bildskärmen visas kortvarigt, sedan blinkar siffran för året.



Obs!

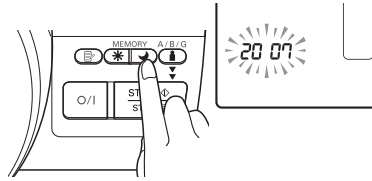
- Bilden till höger visar bildskärmen när enheten används för första gången, efter det att klockan har stannat eller efter batteribyte.



2. Förberedelse

2. Tryck på knapparna för veckomedelvärde om du vill ställa in året.

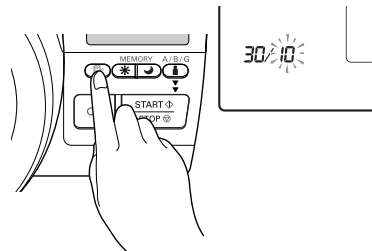
- Tryck på knappen för kvällsmedelvärde  en gång om du vill öka inställningen med ett år.
- Tryck på knappen för morgnmedelvärde  en gång om du vill minska inställningen med ett år.
- Håll knapparna intryckta om du vill öka (minska) siffrorna snabbt.



Obs! Intervallet för årsinställningen är 2007 till 2030. Om året kommer till 2030 så går det tillbaka till 2007.

3. Tryck på MEMORY-knappen för att bekräfta inställningen när önskad siffra visas på bildskärmen.

Året är inställt och månads-siffrorna blinkar på bildskärmen.



SV

4. Tryck på knapparna för veckomedelvärde om du vill ställa in månaden.

- Tryck på knappen för kvällsmedelvärde en gång om du vill öka inställningen med en månad.
Tryck på knappen för morgnmedelvärde en gång om du vill minska inställningen med en månad.
- Håll knapparna intryckta om du vill öka (minska) siffrorna snabbt.

2. Förberedelse

- 5.** Tryck på MEMORY-knappen för att bekräfta inställningen när önskad siffra visas på bildskärmen.

Månaden är inställd och dags-siffrorna blinkar på bildskärmen.



Exempel: när oktober har ställts in som månaden.

- 6.** Tryck på knapparna för veckomedelvärde om du vill ställa in dagen.

- Tryck på knappen för kvällsmedelvärde en gång om du vill öka inställningen med en dag.
- Tryck på knappen för morgonmedelvärde en gång om du vill minska inställningen med en dag.
- Håll knapparna intryckta om du vill öka (minska) siffrorna snabbt.

- 7.** Tryck på MEMORY-knappen för att bekräfta inställningen när önskad siffra visas på bildskärmen.

Dagen är inställd och timsiffrorna blinkar på bildskärmen.



8. Ställ in timme och minuter på samma sätt som datuminställningarna.

Tryck på knapparna för veckomedelvärde om du vill ställa in siffrorna för timmen och minuterna, tryck sedan på MEMORY-knappen för att bekräfta inställningen.



När datum och tid har ställts in ändras bildskärmen till den som visas ovan.

9. Tryck på O/I-knappen för att stänga av strömmen.

Obs! Du kan även börja mäta omedelbart i stället för att stänga av enheten.

2. Förberedelse

Justera inställningen för datum och tid

Obs! Om du av någon anledning måste ändra datum och tid, eller om datum och tid har ställts om efter ett batteribyte, så justerar du datumet och tiden mellan kl. 10.00 och kl. 18.59. Då undviker du problem med morgon- och kvällsveckomedelvärden som sparats i minnet.

1. Tryck på O/I-knappen för att stänga av strömmen.

2. Starta enheten och håll sedan MEMORY-knappen intryckt i tre sekunder eller längre när vilolägeskärmen (till höger) visas.



Vilolägeskärm
(När manschetten är stängd.)

3. Inställningen för året blinkar på bildskärmen.

Se kapitel 2.3 om du vill justera inställningarna för datum och tid.



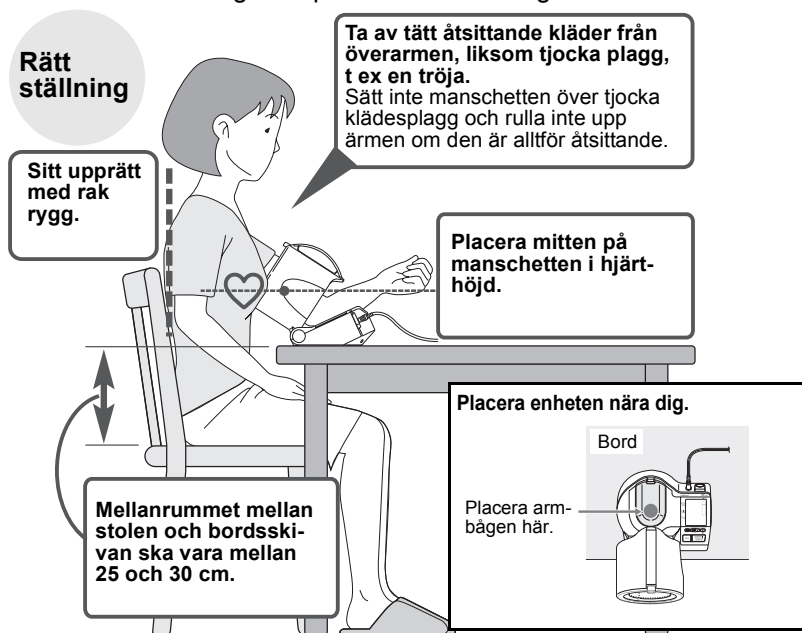
3. Använda enheten

3.1 Sitt på rätt sätt när du mäter

Det är nödvändigt med rätt kroppsställning under mätningen för att resultaten ska bli korrekta.

Obs!

- Gör mätningarna på en lugn plats och sitt i en avslappnad ställning. Rummet ska varken vara för varmt eller för kallt.
- Du ska inte äta, dricka alkohol, röka eller motionera på minst 30 minuter före en mätning.
- Du ska inte röra dig eller prata under mätningen.



SV

3. Använda enheten

Obs! Du kan mäta antingen på vänster eller höger arm. Blodtrycket kan skilja sig åt mellan höger och vänster arm och därför kan även det uppmätta blodtrycket variera. OMRON rekommenderar att du alltid mäter på samma arm. Om värdena mellan de båda armarna är mycket olika bör du fråga din läkare vilken arm du ska mäta på.

Felaktig ställning

Om du lutar dig framåt kan det utsätta magen för tryck, vilket i sin tur kan göra att mätresultaten blir felaktiga. Det går inte att göra korrekta avläsningar i följande fall.

- Böjd rygg (framåtlutad)
- Med benen i kors
- Sittande i en soffa eller vid ett lågt bord så att du tenderar att böja dig framåt

Om enheten är för långt bort från kroppen.



Om enheten sitter lägre än hjärtats nivå.

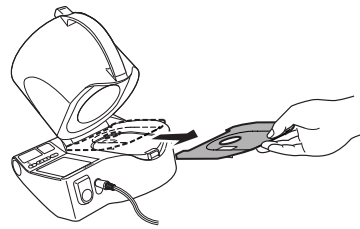


3.2 Placera armen i manschetten

Ta bort kuddskyddet innan du använder enheten för första gången.

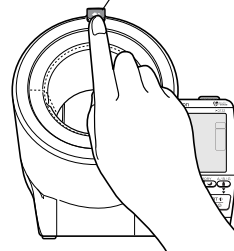
Gör avläsningar med armen bar eller med lätt klädsel.

Obs! Ta av tjocka plagg från överarmen. Gör inte några avläsningar över tjocka plagg eller upprullade ärmar.

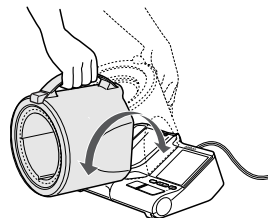


1. Tryck på manschettfrigöringsknappen för att öppna manschetten.

Frigöringsknapp för manschetten



Manschetten kan flyttas inom området som visas till höger.



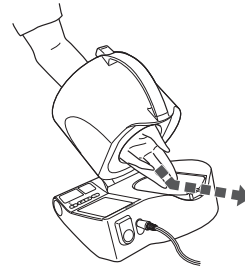
SV

3. Använda enheten

2. Placera vänster arm i manschetten.

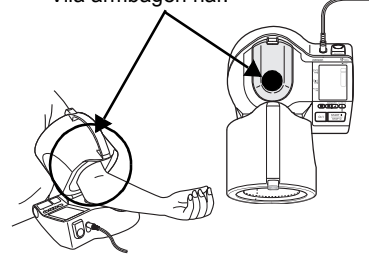
Obs!

- Ta inte bort fodret i manschetten.
- Om fodret skulle lossna ska du kontakta OMRON-återförsäljaren eller kundtjänst så som anges på förpackningen.



3. Sätt armbågen i armbågsstödet.

Vila armbågen här.



Mäta på höger arm

Se steg 2 och 3 ovan, och placera höger arm i manschetten som på bilden.



4. Se till att du sitter rätt.
(Se kapitel 3.1.)

3.3 Utföra en mätning

Försök att mäta vid samma tid varje dag (helst inom 1 timme efter det att du stigit upp). Då blir resultaten mer användbara.

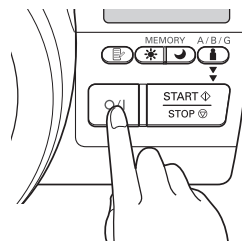
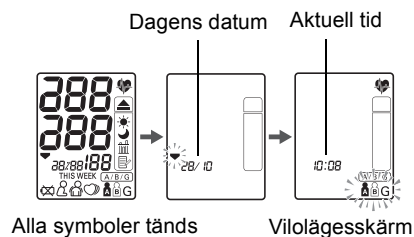
Obs! Om du vet att ditt systoliska blodtryck är över 170 mmHg, se kapitel 3.4.

1. Sitt bekvämt och slappna av.

Om du känner dig spänd, ta några djupa andetag.

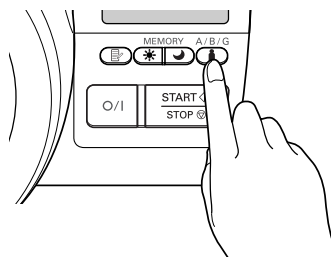
2. Tryck på O/I-knappen för att slå på strömmen.

Enheten är på och bildskärmen ser ut som på bilden nedan.



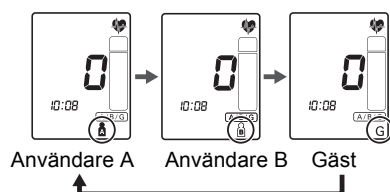
SV

3. Välj önskad användare med knappen för val av användar-ID.





3. Använda enheten


Användaren växlar vid varje tryck på denna knapp, så som visas på bilden nedan.

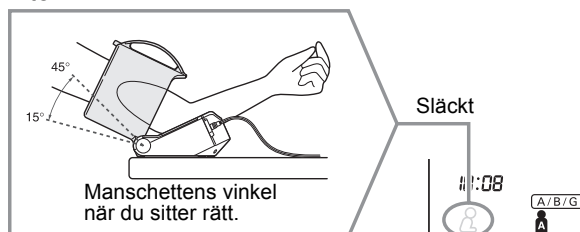
**Obs!**

- Om du valt "G" kommer inte mätresultaten att sparas i minnet.
- Om du trycker på START/STOP-knappen utan att välja ett användar-ID, så visas "G" och mätresultaten sparas inte i minnet.

4. Se till att du sitter rätt.

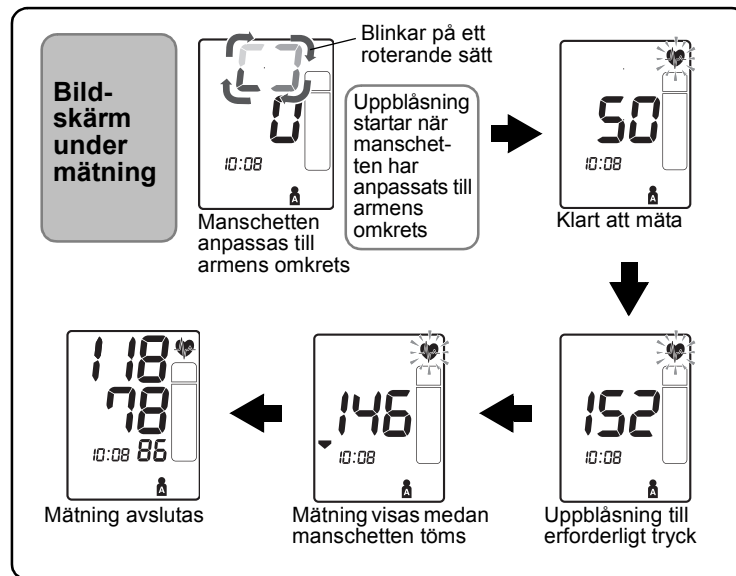
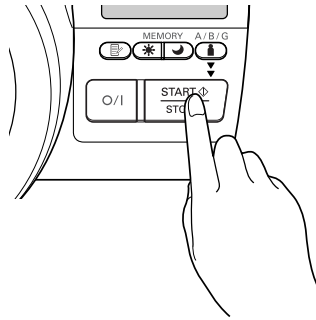
Om du inte sitter på rätt sätt visas symbolen  på bildskärmen. Symbolen  försvinner när du sitter i rätt ställning. Börja inte mäta förrän du kontrollerat att du sitter rätt.

Obs! Beroende på manschettens vinkel visas -symbolen på bildskärmen även om du inte har armen i manschettens.



3. Använda enheten

5. Tryck på START/STOP-knappen en gång för att börja mäta.
Rör inte armen utan håll dig stilla tills hela mätprocessen är slutförd.



Obs! Enheten kan automatiskt öka uppblåsningen om manschetten inte är tillräckligt uppblåst. Automatisk återuppblåsning sker endast en gång.

3. Använda enheten

Avbryta en mätning

Om du trycker på knappen O/I eller START/STOP medan manschetten blåses upp, så stoppas mätningen och manschetten töms.

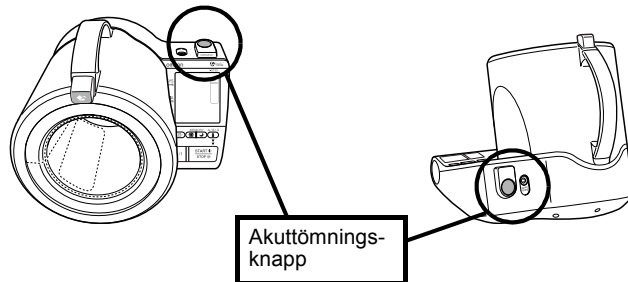
Obs! Som en säkerhetsåtgärd stoppas mätningen om du trycker på någon knapp.

Viktigt!

Om uppblåsningen inte stoppas när du trycker på O/I, START/STOP eller någon annan knapp:

Tryck på akuttömningsknappen på enhetens baksida.

Obs! Dessutom stannar klockan om du trycker på akuttömningsknappen. Ställ in datum och tid igen.



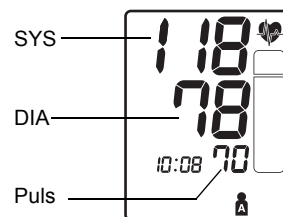
6. Kontrollera mätresultaten.

Mätresultaten sparas automatiskt i minnet. (Se kapitel 3.5.)

Obs! Om du valt "G" (Gäst) kommer inte mätresultaten att sparas i minnet.

⚠ Varning!

Det är farligt att själv ställa diagnos från mätresultaten liksom att behandla sig själv. Följ alltid din läkares anvisningar.

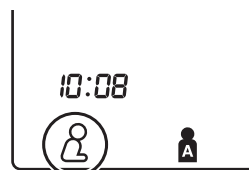
**Om - eller -symbolerna visas**

Upprepa mätningen. I vissa fall kan det vara omöjligt att mäta korrekt.

- **Om  visas**

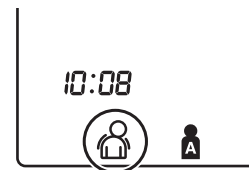
Fel kroppsställning under mätning. Sitt på rätt sätt och mät igen. (Se kapitel 3.3.4.)

Obs! Symbolen försvinner om några sekunder, men den kan visas igen beroende på manschettens vinkel just då.



- **Om  visas**

Rörelse under mätning. Håll dig stilla och upprepa mätningen.



SV

3. Använda enheten

Om "E" eller "EE" visas

Mätningen kunde inte slutföras.
(Se kapitel 4.1.)

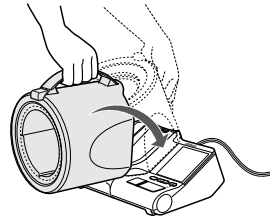


Vänta 2–3 minuter innan du mäter igen.

Om du väntar mellan mätningarna hinner artärerna återgå till samma tillstånd som före blodtrycksmätningen. Upprepa mätningen när din arm är avslappnad igen. (Se kapitel 3.3.)

- 7.** Ta bort armen och sätt tillbaka manschetten i dess ursprungliga position.

Manschetten klickar på plats.



- 8.** Tryck på O/I-knappen för att stänga av strömmen.

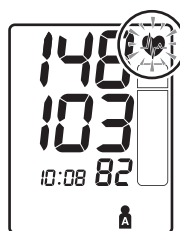
Obs! Om du glömmet att stänga av strömmen så stängs enheten av automatiskt efter fem minuter.

Viktigt!


- Om ditt systoliska eller diastoliska tryck är utanför standardintervallet blinkar hjärtslagsymbolen när mätresultatet visas.

Enligt färsk forskning kan följande värden användas som en riktlinje för högt blodtryck för mätningar som görs hemma.

Systoliskt blodtryck	Över 135 mmHg
Diastoliskt blodtryck	Över 85 mmHg



Dessa kriterier gäller blodtrycksmätningar i hemmet. När det gäller kriterier för blodtrycksmätningar på läkarmottagningar, se kapitel 7.

- Blodtrycksmätaren har en funktion som registrerar oregelbundna hjärtslag. Oregelbundna hjärtslag kan påverka mätresultaten. Algoritmen för oregelbundna hjärtslag avgör automatiskt om mätningen kan användas eller om den måste göras om. Om mätresultaten påverkas av oregelbundna hjärtslag men resultatet är giltigt, så visas resultatet tillsammans med ikonerna för oregelbundna hjärtslag. Om de oregelbundna hjärtslagen gör mätningen ogiltig, så visas inget resultat. Om symbolen för oregelbundna hjärtslag () visas efter det att du gjort en mätning så upprepar du mätningen. Om symbolen för oregelbundna hjärtslag visas ofta, så bör du tala om det för din läkare.




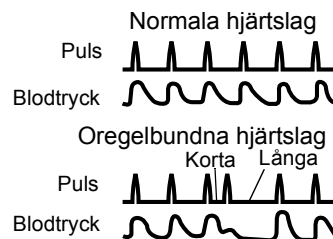
SV

3. Använda enheten

Vad är oregelbundna hjärtslag?


Oregelbundna hjärtslag är en hjärtrytm som varierar med mer än 25 % från den genomsnittliga hjärtrytmen och detekteras medan enheten mäter det systoliska och diastoliska blodtrycket.

Om en sådan oregelbunden rytm detekteras mer än två gånger under mätning, så visas symbolen för oregelbundna hjärtslag () på bildskärmen tillsammans med mätresultaten.


**Vad är arytm?**

Ett hjärtslag stimuleras av elektriska signaler som får hjärtat att dra ihop sig.

Arytmi är ett tillstånd där hjärtrytmen är onormal på grund av defekter i det bioelektriska systemet som driver hjärtslagen. Typiska symtom är överhoppade hjärtslag, för tidig sammandragning, en onormalt snabb (takykardi) eller långsam (bradykardi) puls. Detta kan orsakas av hjärtsjukdom, åldrande, fysiska anlag, stress, brist på sömn, trötthet osv. Arytmi kan endast diagnostiseras av en läkare via en särskild undersökning.


Om symbolen för oregelbundna hjärtslag () visas i resultatet kan bara en undersökning och diagnostisering av din läkare fastställa om det rör sig om arytm.

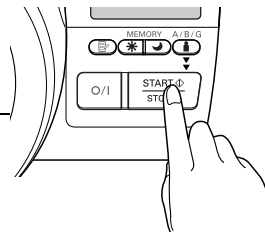
⚠ Varning!

Om symbolen för oregelbundna hjärtslag () visas ofta, så bör du tala om det för din läkare. Det är farligt att själv ställa diagnos baserat på mätresultaten liksom att behandla sig själv. Följ alltid din läkares anvisningar.

3.4 Anvisningar för speciella tillstånd

Om du vet att ditt systoliska tryck är högre än 170 mmHg eller om du inte lyckades upprepa blodtrycksmätningen, utför följande steg.

1. Placera armen i manschetten och tryck på O/I-knappen för att sätta på strömmen.
2. Välj användar-ID genom att trycka på knappen för användar-ID .



3. Håll START/STOP-knappen intryckt tills manschetten blåses upp 30 till 40 mmHg högre än det troliga systoliska trycket.

Obs! Du kan inte blåsa upp manschetten över 299 mmHg. (Ett felmeddelande visas om du försöker blåsa upp manschetten över 299 mmHg.)

4. Släpp START/STOP-knappen när manschetten har blåsts upp till önskat tryck.

SV

Manschetten börjar tömmas och mätningen startar.

5. Resten av proceduren är densamma som vid normal mätning. Se kapitel 3.3.

Obs! Applicera inte mer tryck än nödvändigt.

3. Använda enheten

3.5 Använda minnesfunktionen

Enheten är utformad för att spara blodtryck och pulsfrekvens i minnet för två personer (användare A och användare B) varje gång en mätning slutförs.


Enheten sparar automatiskt upp till 84 uppsättningar mätvärden (blodtryck och pulsfrekvens) för varje användare (A och B). När 84 uppsättningar mätvärden sparats, så raderas den äldsta registreringen så att de senaste värdena kan sparas. Dessutom sparar enheten 8 veckors morgonmedelvärden och 8 veckors kvällsmedelvärden för varje användare (A och B).

Medelvärdesfunktion



Enheten beräknar medelvärdesavläsningen baserat på de tre senaste uppsättningarna mätvärden tagna inom 10 minuter före den senaste avläsningen.

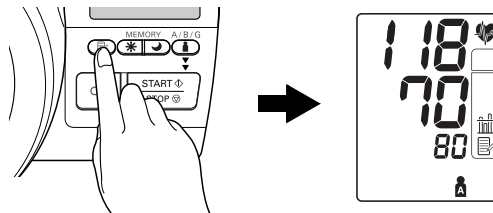
Obs! Om två uppsättningar mätvärden sparats i minnet för 10-minutersperioden baseras medelvärdet på de båda mätvärdesuppsättningarna. Om en uppsättning mätvärden sparats så visas denna som medelvärdet.

Visa mätvärdena

1. Tryck på O/I-knappen för att slå på strömmen.
2. Välj användar-ID (A eller B) genom att trycka på knappen för användar-ID .

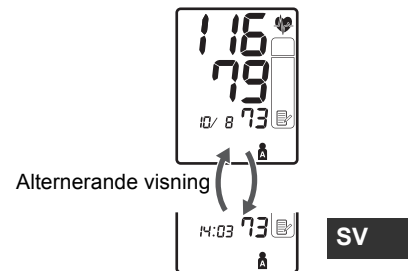
3. Tryck på MEMORY-knappen ().

Medelvärde visas och medelvärdesymbolen () visas ovanför minnessymbolen () på bildskärmen.



4. Tryck på MEMORY-knappen () om du vill visa den senaste uppsättningen enskilda mätvärden på skärmen.

Obs! Efter det att minnesnumret visas kortvarigt, så visas datum och tid omväxlande med mätvärdena.



Värdena visas från det senaste till det äldsta om du trycker på MEMORY-knappen. Håll MEMORY-knappen intryckt om du vill visa värdena snabbare.

5. Tryck på O/I-knappen för att stänga av enheten.

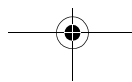
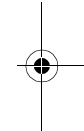
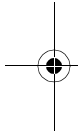


3. Använda enheten

Morgon- och kvällsmedelvärden

Enheter beräknar och visar veckomedelvärden för mätningar som gjorts morgon (☀) och kväll (☾) inom 8 veckor för varje användare (A och B).

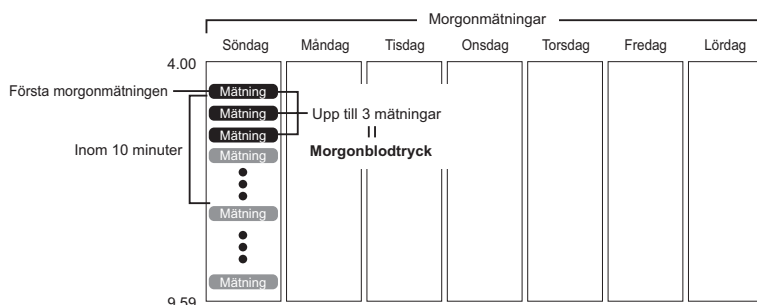
Obs! Veckan börjar söndag kl. 4.00.



Om veckomedelvärden

Morgonveckomedelvärde

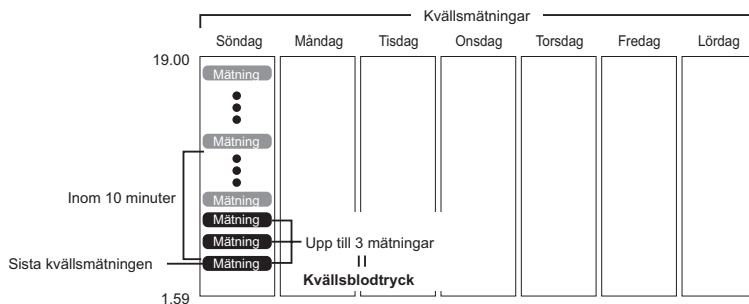
Detta är medelvärdet för mätningar som gjorts under morgnarna (4.00–9.59) mellan söndag och lördag. Ett medelvärde för varje dag beräknas för upp till tre mätningar som gjorts inom 10 minuter efter den första mätningen på morgonen.



Kvällsveckomedelvärden


Detta är medelvärdet för mätningar som gjorts under kvällarna (19.00–1.59) mellan söndag och lördag. Ett medelvärde för varje dag beräknas för upp till tre mätningar som gjorts inom 10 minuter före kvällens sista mätning.

SV





3. Använda enheten

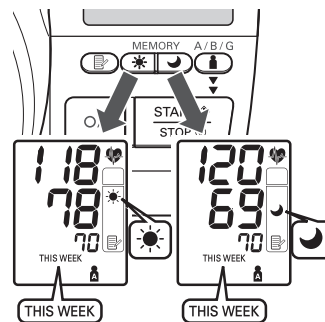
Visa morgon- och kvällsmedelvärden

1. Tryck på O/I-knappen för att slå på strömmen.
2. Välj användar-ID (A eller B) genom att trycka på knappen för användar-ID .

3. Tryck på knappen för morgonmedelvärde  eller på knappen för kvällsmedelvärde .

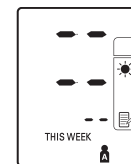
Medelvärdet för den aktuella veckan "THIS WEEK" visas på bildskärmen.

Du kan visa morgon- och kvällsmedelvärdet för samma vecka om du trycker på knappen för morgonmedelvärde  eller knappen för kvällsmedelvärde . Det är viktigt att kontrollera både morgon- och kvällsmedelvärde för samma vecka.



4. Fortsätt trycka på knappen för morgonmedelvärde  eller knappen för kvällsmedelvärde  om du vill visa föregående veckor. Enheten visar "-1 WEEK" för den föregående veckan till "-7 WEEK" för den äldsta medelvärdesuppsättningen.

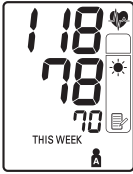

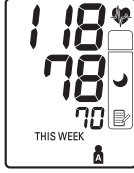
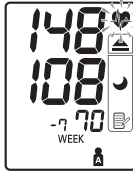
Obs! Om det inte finns tillräckligt med mätningar under en vecka för att medelvärdet ska kunna beräknas, så ser bildskärmen ut som på bilden.



5. Tryck på O/I-knappen för att stänga av enheten.

Att notera om visningskombinationer

Förutom symbolerna för morgon- och kvällsmedelvärde kan enheten även visa symbolen för morgonhypertoni om morgonmedelvärdet för den veckan ligger över riktvärdet för blodtryck som tas hemma. (Se kapitel 3 "Använda enheten - Viktig information" om du vill veta mer.) Beroende på mätresultaten så kan dessa visas i följande kombinationer.

	Bildskärm	
Morgonmedelvärde	 <p>Morgonmedelvärde från den här veckan med symbolen för morgonmedelvärde</p>	 <p>Morgonmedelvärde för 7 veckor sedan med symbolen för morgonmedelvärde + blinkande hjärtslagssymbol + symbol för morgonhypertoni</p>
Kvällsmedelvärde	 <p>Kvällsmedelvärde från den här veckan med symbolen för kvällsmedelvärde</p>	 <p>Kvällsmedelvärde för 7 veckor sedan med symbolen för kvällsmedelvärde + blinkande hjärtslagssymbol + symbol för morgonhypertoni</p>
	Medelvärde inom riktvärdet för blodtryck som tagits hemma	Medelvärde över riktvärdet för blodtryck som tagits hemma + morgonhypertoni

SV

3. Använda enheten

Symbolen för morgonhypertoni (▲) visas om veckomedelvärdet för morgonmätningar ligger över 135/85.

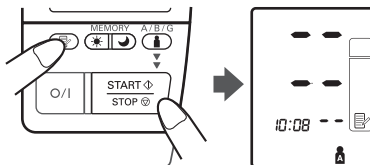
I så fall visas morgonhypertonisymbolen (▲) när kvällsmedelvärdet visas, oavsett värdena för kvällsmedelvärdet.

Radera alla värden som sparats i minnet

Värdena som sparats i minnet raderas per användar-ID.




Du kan inte delvis radera värden som sparats i minnet. Alla värden raderas för den användare du väljer.

1. Tryck på O/I-knappen för att slå på strömmen.
2. Välj användar-ID (A eller B) genom att trycka på knappen för användar-ID (👤).
3. Håll MEMORY-knappen (📄) intryckt och tryck samtidigt på START/STOP-knappen i mer än 2 sekunder så raderas alla värden.



4. Hantera fel och problem

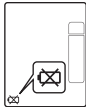

4.1 Felmeddelanden

Felvisning	Orsak	Åtgärd
 <p>EE visas i området för systoliskt tryck.</p>	Rörelse under mätning	Kontrollera att hjärtslagssymbolen är tänd, sitt sedan stilla och upprepa mätningen. (Se kapitel 3.3) Om EE visas igen, använd enheten igen, se kapitel 3.4.
 <p>E visas i området för systoliskt tryck.</p>	Är armen rätt placerad i manschetten?	Placera armen rätt. (Se kapitel 3.2)
	Är armen åtsnörd av en upprullad ärm?	Ta av klädesplagg från överarmen och placera armen i manschetten. (Se kapitel 3.2.)
	Läcker det ut luft från manschetten?	Kontakta OMRON-återförsäljaren eller kundtjänst så som anges på förpackningen.
 <p>EE visas.</p>	Rörelse under mätning	Kontrollera att hjärtslagssymbolen är tänd, sitt sedan stilla och upprepa mätningen.
	Manschetten har blåsts upp över 299 mmHg.	Blås inte upp manschetten över 299 mmHg. (Se kapitel 3.4.)

SV

Obs! Om du ändrar kroppshållning, eller rör dig, under mätning så kan symbolen för kroppshållning (Ⓐ) eller rörelse (Ⓐ) visas under mätningen.

4. Hantera fel och problem

Felvisning	Orsak	Åtgärd
 <p>Symbolet för svagt batteri blinkar eller visas kontinuerligt.</p>	<p>Batterierna har tagit slut.</p>	<p>Ersätt alla fyra "AA"-batterier med nya. (Se kapitel 2.1.)</p>
 <p>Er visas.</p>	<p>Ett funktionsfel har uppstått.</p>	<p>Kontakta OMRON-återförsäljaren eller kundtjänst så som anges på förpackningen.</p>

4.2 Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Avläsningen är extremt hög (eller låg).	Är armen rätt placerad i manschetten?	Se kapitel 3.2.
	Prat under mätningen.	Var tyst under mätningen. Läs noga igenom och upprepa momenten i kapitel 3.3.
	Är armen åtsnörd av en upprullad ärm?	Läs noga igenom och upprepa momenten i kapitel 3.3.
	Är fodret i manschetten skadat?	Avbryt mätningen och kontakta OMRON-återförsäljaren eller kundtjänst.
Manschetten är inte uppblåst.	Läcker det ut luft från manschetten?	Kontakta OMRON-återförsäljaren eller kundtjänst.
Enheten fungerar normalt och mätningar verkar ha gjorts, men... <ul style="list-style-type: none"> Mätningar som gjorts av en läkare är högre (eller lägre). Mätresultaten är olika varje gång. 		Se kapitel 7.
Strömmen stängs av under mätning. Datum och tid ställs om.	Batterierna är slut.	Sätt i nya batterier. (Se kapitel 2.1.)
Bakgrundsbelysningen tänds inte.	Nätadaptern är inte ansluten.	Bakgrundsbelysningen tänds inte om du endast använder batterierna. Anslut nätadaptern. (Se kapitel 2.2.)

SV

4. Hantera fel och problem

Problem	Orsak	Åtgärd
Datum och tid blinkar, trots att datum och tid har ställts in, efter batteribyte.	Du har tryckt på akuttömningsknappen.	Ställ in datum och tid igen. (Se kapitel 2.3.) Även om strömmen är avstängd stannar klockan om du trycker på akuttömningsknappen. Var noga med att inte trycka på akuttömningsknappen när du rengör eller flyttar enheten.
	Har batterierna tagits ut?	Ställ in datum och tid igen. (Se kapitel 2.3.) Datum och tid ställs om ifall batterierna tas ut i mer än 30 sekunder. Ersätt batterierna inom 30 sekunder.
Ingenting visas på bildskärmen när O/I-knappen trycks in.	Batterierna är slut.	Sätt i nya batterier. (Se kapitel 2.1.)
	Batterierna är fel insatta.	Sätt i batterierna på rätt sätt. (Se kapitel 2.1.)
	Nätadaptern kopplades bort från enheten när endast nätadaptern användes som drivkälla.	Anslut nätadaptern. (Se kapitel 2.2.)
	Nätadaptern kopplades bort från vägguttaget när endast nätadaptern användes som drivkälla.	Anslut nätadaptern till eluttaget. (Se kapitel 2.2.)
Avläsningar sparas inte i minnet.	G (gäst) valdes, eller inget användar-ID valdes.	Välj korrekt användar-ID. (Se kapitel 3.3.)

4. Hantera fel och problem

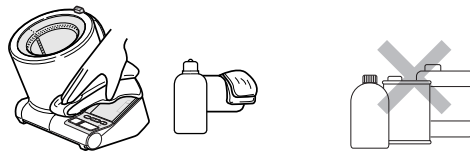
Problem	Orsak	Åtgärd
Övrigt.		Stäng av strömmen, upprepa sedan mätningen. Sätt i nya batterier. Om problemet kvarstår, kontakta OMRON-återförsäljaren eller kundtjänst så som anges på förpackningen.

SV

5. Underhåll och förvaring

För att skydda enheten från skador bör du tänka på följande:

- Utsätt inte enheten för extrema temperaturer, luftfuktighet, fukt eller direkt solljus.
- Utför aldrig några reparationer själv. Om ett fel uppstår ska du vända dig till OMRON-återförsäljaren eller kundtjänst så som anges på förpackningen, eller rådfråga distributören av medicinsk apparatur eller apotekspersonalen.
- OMRON i-Q132 är ett precisionsmätinstrument. Det är viktigt att noggrannheten är kvar inom specifikationerna. Du bör låta enheten kontrolleras vartannat år som en garanti för att den är tillförlitlig och fungerar korrekt. Om du vill ha mer information, vänd dig till OMRON-återförsäljaren eller kundtjänst så som anges på förpackningen.
- Utsätt inte enheten för kraftiga stötar eller vibrationer (undvik exempelvis att tappa enheten i golvet.)
- Använd inte flyktiga vätskor för att rengöra enheten. RENGÖR ENHETEN OCH MANSCHETTEN MED EN MJUK, TORR DUK. Ta bort envisa fläckar genom att torka av enheten med en fuktig duk som fuktats med ett mildt rengöringsmedel.
- Undvik att stänka vatten på enheten och att låta vätska tränga in i enheten.
- Ta inte bort fodret i manschetten.
- Fodret i manschetten får inte tvättas eller fuktas.



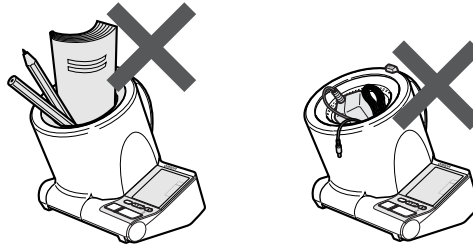
Förvaring

Se till att följande förvaringsförhållanden upprätthålls.

- Utsätt inte enheten för extrema temperaturer, luftfuktighet, fukt eller direkt solljus.
- Utsätt inte enheten för kraftiga stötar eller vibrationer, och låt den inte stå lutad.
- Undvik att förvara enheten där den kan exponeras för kemiska eller frätande ångor.

Försiktighetsmått vid förvaring

- Förvara enheten med manschetten stängd.
- Ta ut batterierna om enheten inte ska användas på länge (3 månader eller mer).
- När enheten inte används, eller om den flyttas osv., så får du inte lägga någonting (pennor, anteckningsböcker, nätadapter osv.) i manschetten. Det kan skada fodret i manschetten eller huvudenheten och hindra enheten från att göra korrekta avläsningar.



SV

6. Tekniska data

Produktbeskrivning	Digital automatisk blodtrycksmätare
Modell	OMRON i-Q132 (HEM-1010-E)
Bildskärm	Digital LCD-bildskärm
Mätmetod	Oscillometrisk metod
Mätområde	Tryck: 0 mmHg till 299 mmHg Puls: 40 till 180/min.
Exakthet	Tryck: ± 3 mmHg Puls: ± 5 % av avläsningen på skärmen
Uppblåsning	Styrs med oskarp logik (fuzzy logic) av elektrisk pump
Tömning	Automatisk övertrycksventil
Tryckdetektering	Kapacitiv trycksensor
Minne	84 mätningar med datum och tid för varje användare (A och B)
Strömkälla	4 alkaliska "AA"-batterier 1,5 V eller nätadapter (medföljer; ineffekt 100-240 V 50 Hz/60 Hz, uteffekt 6 V/6 W)
Batterilivslängd	Cirka 250 mätningar om enheten används 6 ggr per dag med 4 nya alkaliska batterier utan nätadapter
Drifttemperatur/luffuktighet	10°C till 40°C/30 till 85 % relativ luffuktighet
Förvaringstemperatur/Luffuktighet/Lufttryck	-20°C till 60°C/10 till 95 % relativ luffuktighet 700–1060 hPa
Konsolvikt	Cirka 1 600 g utan batterier
Utvändiga mått	Cirka 228 (l) mm \times 230 (b) mm \times 217 (h) mm
Armokrets	17 till 32 cm
Förpackningens innehåll	Användarhandbok, snabbguide, nätadapter, batteriset, garantikort, blodtryckspass

Obs! Kan undergå teknisk modifiering utan föregående meddelande.



= Typ B

CE 0197

- Enheten uppfyller kraven i EG-direktivet 93/42/EEG (medicintekniska direktivet).
- Blodtrycksmätaren är utformad enligt den europeiska standarden EN1060, icke-invasiva sfygmomanometrar del 1: Allmänna krav, och del 3: Särskilda krav för elektromekaniska blodtrycksmätningssystem.

Viktig information om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Med det ökande antalet elektroniska apparater såsom persondatorer och mobiltelefoner kan medicinteknisk apparatur som är i bruk vara känslig för elektromagnetisk störning från andra apparater. Elektromagnetisk störning kan leda till att den medicintekniska apparaturen inte fungerar korrekt och därmed skapa en potentiellt osäker situation.

Medicinteknisk apparatur skall heller inte störa annan apparatur.

För att reglera föreskrifterna för EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) i syfte att förhindra osäkra produktsituationer har standarden IEC60601-1-2 genomförts. Denna standard definierar immunitetsnivåerna mot elektromagnetiska störningar liksom de maximala nivåerna för elektromagnetiska emissioner för medicinteknisk apparatur.

Denna medicintekniska enhet som tillverkas av OMRON Healthcare är anpassad till denna IEC60601-1-2:2001-standard både vad gäller immunitet och emissioner.

Icke desto mindre måste särskilda försiktighetsmått iakttas:

- Använd inte mobiltelefoner och andra apparater, som alstrar starka elektriska eller elektromagnetiska fält, i närheten av den medicintekniska apparaturen. Detta kan leda till att enheten inte fungerar korrekt och därmed skapa en potentiellt osäker situation. Rekommendationen är ett avstånd på minst 7 meter. Bekräfta att den medicintekniska enheten fungerar på korrekt sätt om avståndet skulle vara kortare.

Ytterligare dokumentation i enlighet med IEC60601-1-2:2001 finns hos OMRON Healthcare Europe på den adress som anges i denna bruksanvisning. Det finns även dokumentation att tillgå på www.omron-healthcare.com.

**Korrekt avyttring av denna produkt
(Avfall från elektrisk & elektronisk apparatur)**

När denna märkning visas på produkten eller i dess tillhörande litteratur, så betyder det att produkten inte får avyttras tillsammans med hushållsavfall när den är förbrukad. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avyttring av avfall måste produkten separeras från andra typer av avfall och återvinnas på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materialresurserna.

Privata användare skall antingen kontakta återförsäljaren där produkten har inhandlats, eller den vårdenhet som lämnat ut utrustningen, för att få information om var och hur de kan lämna in produkten för miljösäker återvinning.

Yrkesmässiga användare skall kontakta leverantören och kontrollera termerna och villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte blandas med annat kommersiellt avfall för avyttring.

Denna produkt innehåller inte några farliga ämnen.

SV

7. Användbar information om blodtryck

Vad är blodtryck?

Blodtryck är ett mått på kraften i blodflödet mot artärväggarna. Arteriellt blodtryck ändras konstant under hjärtcykelns gång.

Det högsta trycket i cykeln kallas *systoliskt blodtryck*; det lägsta kallas *diastoliskt blodtryck*.

Båda tryckavläsningarna, det *systoliska* och det *diastoliska*, är nödvändiga för att en läkare ska kunna bedöma statuset för en patients blodtryck.

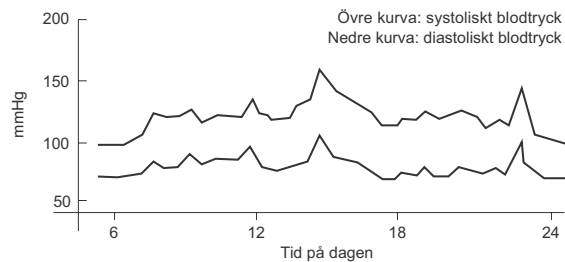
Varför är det bra att mäta blodtrycket hemma?

Om en läkare mäter blodtrycket kan det skapa oro vilket i sig självt är en orsak till högt blodtryck. Eftersom flera olika tillstånd påverkar blodtrycket så räcker det kanske inte med en enda mätning för att ställa en riktig diagnos.

Många faktorer, t.ex. fysisk aktivitet, oro, eller tiden på dagen, kan påverka blodtrycket. Därför är det bäst att försöka mäta blodtrycket vid samma tid varje dag om du vill ha en noggrann indikation på eventuella förändringar i blodtrycket. Blodtrycket är oftast lågt på morgonen och stiger från eftermiddagen till kvällen. Det är lägre på sommaren och högre på vintern.

Blodtryck mäts i millimeter kvicksilver (mmHg) och mätvärdena skrivs med det systoliska trycket före det diastoliska. Ett blodtryck skrivet som 140/90 läses t ex ut som 140 över 90 mmHg.

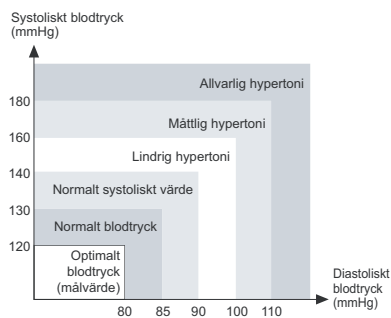
7. Användbar information om blodtryck



Exempel: fluktuationer under en dag (man, 35 år)

Världshälsorganisationens klassificering av blodtryck

Världshälsorganisationen (WHO) och International Society of Hypertension (ISH) har utvecklat blodtrycksklassificeringen som bilden visar.




SV

Denna klassificering baseras på blodtrycksvärden som mätts på personer i sittande ställning på öppenvårdsmottagningar på sjukhus.

Obs! Det finns ingen allmänt vedertagen definition på hypotoni. Den som har ett systoliskt tryck under 100 mmHg antas dock vara hypotensiv.

7. Användbar information om blodtryck

Dotterbolag	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, England
Dotterbolag	OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft m.b.H. Windeckstr. 81a, 68163 Mannheim, Tyskland www.omron-medizintechnik.de
Dotterbolag	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, Frankrike
Tillverkare	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084 Japan 
EU-representant	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, Nederländerna www.omron-healthcare.com 